

Bezeichnung		2013	2012
		in EUR	
AKTIVA			
1.	Anlagevermögen	115.061.268,19	104.659.755,65
a)	Immaterielle Vermögensgegenstände	57.493,20	38.893,18
	0010000 Gewerbliche Schutzrechte und ähnliche Rechte und Werte sowie Lizenzen an solchen Rechten und Werten	57.493,20	38.893,18
b)	Sonderposten für geleistete Investitionszuwendungen	0,00	0,00
c)	Sachanlagevermögen	90.129.104,92	90.415.714,73
aa)	Unbebaute Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte an Solchen	11.506.932,00	10.698.977,09
	0110000 Grünflächen	2.157.148,19	1.560.237,11
	0120000 Ackerland	603.937,96	598.558,69
	0130000 Wald und Forsten	4.670.857,67	4.673.835,98
	0140000 Schutz- und Ausgleichsflächen	842,50	842,50
	0150000 Gewässer	118.089,40	118.180,06
	0190000 Sonstige unbebaute Grundstücke	3.956.056,28	3.747.322,75
bb)	Bebaute Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte an Solchen	24.901.627,83	25.164.397,99
	0210000 Bebaute Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte mit Wohnbauten	79.823,96	105.346,15
	0220000 Bebaute Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte mit sozialen Einrichtungen	3.035.122,73	2.642.878,72
	0230000 Bebaute Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte mit Schulen	7.730.277,25	7.939.324,60
	0240000 Bebaute Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte mit Kulturanlagen	6.225.415,70	6.498.871,70
	0250000 Bebaute Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte mit Sportanlagen	1.007.567,74	1.070.635,40
	0260000 Bebaute Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte mit Gartenanlagen	1.196.119,41	1.184.748,58
	0270000 Bebaute Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte mit Verwaltungsgebäuden	924.326,26	950.727,10
	0290000 Bebaute Grundstücke grundstücksgleiche Rechte mit sonstigen Gebäuden	4.702.974,78	4.771.865,74
cc)	Infrastrukturvermögen	45.872.005,23	47.160.409,28
	0310000 Brücken, Tunnel und ingenieurbauliche Anlagen Infrastrukturvermögen	1.985.009,68	2.019.803,06
	0370000 Entwässerungs- und Abwasserbeseitigungsanlagen Infrastrukturvermögen	42.173,93	42.904,21
	0380000 Straßen, Wege und Plätze Infrastrukturvermögen	41.686.989,99	43.062.432,06
	0390000 Sonstiges Infrastrukturvermögen	2.157.831,63	2.035.269,95
dd)	Bauten auf fremden Grund und Boden	0,00	0,00
ee)	Kunstgegenstände, Kulturdenkmäler	1.352.128,86	1.345.673,49
	0510000 Kunstgegenstände	1.047.719,63	1.041.157,18
	0550000 Baudenkmäler	289.857,89	289.964,97
	0590000 Sonstige Denkmäler	14.551,34	14.551,34
ff)	Maschinen und technische Anlagen, Fahrzeuge	3.152.580,23	3.260.234,18
	0610000 Fahrzeuge	392.178,79	412.356,11
	0620000 Maschinen, technische Anlagen und Betriebsvorrichtungen	2.757.426,52	75.290,56
	0630000 Betriebsvorrichtungen entfällt ab 2013	0,00	2.767.925,88
	0650000 Sammelposten für bewegliche Gegenstände des AV 150€-1000€ (Maschinen, techn. Anlagen) entfällt ab 2013	2.974,92	4.661,63
gg)	Betriebs- und Geschäftsausstattung, Tiere	1.520.010,78	1.578.076,09
	0710000 Schulausstattung	176.726,71	201.690,26
	0720000 Ausstattung der Kinderkrippen und Kindertagesstätten	115.921,52	106.980,45
	0730000 Ausstattung sonstiger sozialer Einrichtungen	7.227,29	8.884,20
	0740000 Sonstige Betriebs- und Geschäftsausstattung	1.174.518,09	1.188.993,99
	0760000 Sammelposten für bewegliche Gegenstände des Av 150€-1000€ (BGA) entfällt ab 2013	45.617,17	71.527,19
hh)	Geleistete Anzahlungen und Anlagen im Bau	1.823.819,99	1.207.946,61
	0910000 Geleistete Anzahlungen auf Sachanlagen	1.523,99	11.328,53
	0911000 Geleistete Anzahlungen auf Grund und Boden	138.958,76	314.830,45
	0960000 Anlagen im Bau - Hochbau	21.330,25	374.662,29
	0961000 Anlagen im Bau - Tiefbau	1.481.981,45	351.660,10
	0962000 Anlagen im Bau - Sonstige BM	180.025,54	155.465,24
d)	Finanzanlagevermögen	24.874.670,07	14.205.147,74
aa)	Anteile an verbundenen Unternehmen	6.279.986,44	6.198.523,49
	1014000 Anteile an verbundenen Unternehmen - Sonstige Anteilsrechte	6.279.986,44	6.198.523,49
bb)	Beteiligungen	18.594.683,63	8.006.624,25
	1114000 Beteiligungen - Sonstige Anteilsrechte	18.594.683,63	8.006.624,25
cc)	Sondervermögen	0,00	0,00
dd)	Ausleihungen	0,00	0,00
ee)	Wertpapiere	0,00	0,00
2.	Umlaufvermögen	14.099.812,09	12.911.599,63
a)	Vorräte	5.286.442,63	5.213.017,89
	0830000 Betriebsstoffe	38.149,67	52.574,01
	0840000 Waren und sonstige zur Veräußerung bestimmte Vermögensgegenstände	60.591,61	62.793,23
	0841000 Sonstige zur Veräußerung bestimmte Vermögensgegenstände	5.135.770,35	5.045.394,99
	0850000 Fertige/ unfertige Erzeugnisse	51.931,00	52.255,66
b)	Öffentlich-rechtliche Forderungen und Forderungen aus Transferleistungen	1.593.352,25	949.372,83
	1511000 Öffentlich-rechtliche Forderungen aus Dienstleistungen	66.908,63	42.809,50
	1511001 kreditorische Debitoren	1.245,58	929,64
	1511200 Pauschalwertberichtigung auf öffentlich-rechtl. Forderungen aus Dienstleistungen	-4.862,96	0,00
	1511300 Einzelwertberichtigung auf öffentlich-rechtl. Forderungen aus Dienstleistungen	-11.414,63	0,00
	1511400 Zweifelhafte öffentl.-rechtl. Forderungen aus Dienstleistungen	1.003,70	0,00
	1512000 Einzelwertberichtigung Öffentlich-rechtl. Forderungen aus Dienstleistungen bis 2012	0,00	-13.372,17
	1513000 Pauschalwertberichtigung öffentlich-rechtl. Forderung aus Dienstleistungen bis 2012	0,00	-1.097,87
	1530000 Steuerforderungen	0,00	273.672,90
	1531000 Forderungen aus Grundsteuer A	2.141,34	1.917,47
	1531001 kreditorische Debitoren	11,97	0,00
	1532000 Forderungen aus Grundsteuer B	105.404,03	160.439,17

Bezeichnung	2013	2012
	in EUR	
1532001 Einzelwertberichtigung Steuerforderungen bis 2012	0,00	-189.667,82
1532002 Pauschalwertberichtigung Steuerforderung bis 2012	0,00	-8.114,93
1532101 kreditorische Debitoren	0,00	2.300,48
1532200 Pauschalwertberichtigung auf Grundsteuerforderungen	-3.464,08	0,00
1532300 Einzelwertberichtigung auf Grundsteuerforderungen	-127.173,30	0,00
1532400 Zweifelhafte Grundsteuerforderungen	59.675,05	0,00
1533000 Forderungen aus Gewerbesteuer	243.493,22	164.731,37
1533001 kreditorische Debitoren	2.683,22	1.342,83
1533100 Forderungen aus Gewerbesteuer Verspätungszuschlag	1.505,00	585,00
1533200 Pauschalwertberichtigung auf Gewerbesteuerforderungen	-9.081,61	0,00
1533300 Einzelwertberichtigung auf Gewerbesteuerforderungen	-145.659,98	0,00
1533400 Zweifelhafte Gewerbesteuerforderungen	2.561,25	0,00
1534000 Forderungen aus Vergnügungssteuer	26.947,69	27.266,32
1534200 Pauschalwertberichtigung von Vergnügungssteuerforderungen	-2.330,98	0,00
1535000 Forderungen aus Hundesteuer	5.338,46	4.472,46
1535001 kreditorische Debitoren	4,00	0,00
1535200 Pauschalwertberichtigung Hundesteuerforderungen	-165,66	0,00
1535300 Einzelwertberichtigung Hundesteuerforderungen	-3.427,26	0,00
1540000 Forderungen aus Transferleistungen	768.625,42	353.072,93
1540001 kreditorische Debitoren	2.688,20	3.864,55
1591000 Sonstige öffentlich-rechtliche Forderungen	634.613,46	124.221,00
1591001 kreditorische Debitoren	206,46	0,00
1591200 Pauschalwertberichtigung auf sonstige öffentlich-rechtliche Forderungen	-3.447,79	0,00
1591300 Einzelwertberichtigung auf sonstige öffentlich-rechtliche Forderungen	-22.974,18	0,00
1591400 Zweifelhafte sonstige öffentlich-rechtliche Forderungen	2.298,00	0,00
c) Privatrechtliche Forderungen, Wertpapiere des Umlaufvermögens	238.643,25	313.449,70
1611000 Privatrechtliche Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	95.734,49	90.311,86
1611001 kreditorische Debitoren	0,00	178,95
1611002 debitorische Kreditoren	1.048,73	2.339,72
1611200 Pauschalwertberichtigung auf Privatrechtliche Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	-6.449,90	0,00
1611300 Einzelwertberichtigung auf Privatrechtliche Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	-21.878,81	0,00
1611400 Zweifelhafte privatrechtliche Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	125,35	0,00
1611801 kreditorische Debitoren	0,00	3.342,88
1616000 Einzelwertberichtigung Privatrechtliche Forderungen aus Lieferungen und Leistungen bis 2012	0,00	-24.497,06
1617000 Pauschalwertberichtigung privatrechtliche Forderungen aus Lieferungen und Leistungen bis 2012	0,00	-3.246,93
1691000 Sonstige privatrechtliche Forderungen	170.013,39	245.020,28
1699998 Interim AA 902	50,00	0,00
d) Liquide Mittel	6.981.373,96	6.435.759,21
1711001 Bar	1.291,97	1.675,50
1711004 Ostsächs. Sparkasse Dresden	2.433.817,54	2.666.901,38
1711006 Deutsche Kreditbank AG	549,06	547,14
1711008 HypoVereinsbank	6.352,80	2.891,26
1711010 SEM Kamenz-West	33.917,22	45.816,78
1711011 SWG Kamenz	5.445,37	4.430,97
1721100 Zins-Aktiv-Konto Tagesgeld	4.500.000,00	3.500.000,00
1721200 Vorsorgerücklage Festgeld	0,00	213.496,18
3. Aktive Rechnungsabgrenzungsposten	85.763,65	27.112,34
1800100 Aktive RAP (Ist-Vorgriffe)	58.714,52	0,00
1810100 Aktive RAP (Ist-Vorgriffe)	0,00	159,90
1811200 Aktive RAP manuell	27.049,13	26.952,44
4. Nicht durch Kapitalposition gedeckter Fehlbetrag	0,00	0,00
<u>BILANZSUMME AKTIVA</u>	<u>129.246.843,93</u>	<u>117.598.467,62</u>

Bezeichnung	2013	2012
	in EUR	
PASSIVA		
1. Kapitalposition	82.908.105,68	71.977.331,42
a) Basiskapital	70.187.140,83	70.106.815,26
2010000 Basiskapital	70.187.140,83	70.106.815,26
b) Rücklagen	12.720.964,85	1.870.516,16
aa) Rücklagen aus Überschüssen des ordentlichen Ergebnisses	12.283.921,73	1.677.319,72
2021000 Rücklagen aus Überschüssen des ordentlichen Ergebnisses 2010	840.923,32	719.720,01
2021001 Rücklagen aus Überschüssen des ordentlichen Ergebnisses 2011	-188.048,13	-171.309,97
2021002 Rücklagen aus Überschüssen des ordentlichen Ergebnisses 2012	1.128.104,62	1.128.909,68
2021003 Rücklagen aus Überschüssen des ordentlichen Ergebnisses 2013	10.502.941,92	0,00
bb) Rücklagen aus Überschüssen des Sonderergebnisses	437.043,12	170.508,42
2022000 Rücklagen aus Überschüssen des Sonderergebnisses 2010	31.099,85	31.099,85
2022002 Rücklagen aus Überschüssen des Sonderergebnisses 2012	139.408,57	139.408,57
2022003 Rücklagen aus Überschüssen des Sonderergebnisses 2013	266.534,70	0,00
cc) Rücklagen aus nicht ertragswirksamen aufzulösenden Zuwendungen	0,00	22.688,02
2023000 Rücklagen aus nicht ertragswirksamen aufzulösenden Zuwendungen	0,00	22.688,02
dd) Zweckgebundene und sonstige Rücklagen	0,00	0,00
c) Fehlbeträge	0,00	0,00
aa) Vortrag von Fehlbeträgen des ordentlichen Ergebnisses aus den Vorjahren	0,00	0,00
bb) Fehlbetrag des Sonderergebnisses und Vortrag von Fehlbeträgen des Sonderergebnisses aus den Vorjahren	0,00	0,00
2. Sonderposten	32.839.616,39	32.794.112,41
a) Sonderposten für empfangene Investitionszuwendungen	31.799.493,17	28.066.059,02
2110000 Sonderposten für empfangene Investitionszuwendungen	32.210.689,48	28.477.255,33
2110001 Sonderposten für empfangene Investitionszuwendungen (voraussichtl. Rückzahlungen)	-411.196,31	-411.196,31
b) Sonderposten für Investitionsbeiträge	326.831,12	343.421,26
2120000 Sonderposten für Investitionsbeiträge	326.831,12	343.421,26
c) Sonderposten für den Gebührenaussgleich	0,00	0,00
d) Sonstige Sonderposten	713.292,10	4.384.632,13
2140000 Sonstige Sonderposten	661.404,70	4.384.632,13
2141000 Sonderposten für das kommunales Vorsorgevermögen	51.887,40	0,00
3. Rückstellungen	3.539.859,97	3.967.811,81
a) Rückstellungen für Pensionen und Beihilfen	0,00	0,00
b) Rückstellungen für Entgeltzahlung für Zeiten der Freistellung von der Arbeit im Rahmen von Altersteilzeit, Urlaubsansprüche, Überstunden und ähnliche Maßnahmen	1.252.527,18	1.790.525,30
2821000 Rückstellungen für Entgeltzahlungen für Zeiten der Freistellung von der Arbeit im Rahmen von Altersteilzeit	1.252.527,18	1.535.729,18
2822000 Entgeltrückstellungen und ähnliche Maßnahmen Leistungsentgelt bis 2012	0,00	66.134,50
2824000 Entgeltrückstellungen und ähnliche Maßnahmen Urlaubsansprüche/Mehrstunden	0,00	188.661,62
c) Rückstellungen für Rekultivierung und Nachsorge von Deponien	0,00	0,00
d) Rückstellungen für die Sanierung von Altlasten und sonstige Umweltschutzmaßnahmen	0,00	0,00
e) Rückstellungen für ungewisse Verblk. aussteuerkraftabhängigen Umlagen im Rahmen des Finanzausgleichs	0,00	0,00
f) Rückstellungen für ungewisse Verbindlichkeiten aufgrund von Steuerschuldverhältnissen	0,00	0,00
g) Rückstellungen für drohende Verpflichtungen aus anhängigen Gerichtsverfahren sowie aus Bürgschaften, Gewährverträgen und ähnlichen Rechtsgeschäften	584.297,17	607.746,40
2881000 Rückstellungen für offene Ankaufsverpflichtungen	584.297,17	607.746,40
h) Rückstellungen für unterlassene Aufwendungen für Instandhaltung im Haushaltsjahr	0,00	0,00
i) Rückstellungen für vertragliche Verpflichtungen zur Gegenleistung gegenüber Dritten, die im laufenden Haushaltsjahr wirtschaftlich begründet wurden und die der Höhe nach noch nicht genau bekannt sind	1.703.035,62	1.569.540,11
2890000 Sonstige Rückstellungen	148.466,55	128.244,51
2891000 Rückstellungen für sonstige vertragliche oder gesetzl. Verpflichtungen zur Gegenleistung gegenüber Dritten, die im lfd. HHJ wirtschaftlich begründet wurden und der Höhe nach noch nicht genau bekannt sind	609.122,23	605.741,60
2892000 Rückstellung für Straßenentwässerungskostenanteil	868.360,00	835.554,00
2893000 Weitere sonstige Rückstellungen	77.086,84	0,00
4. Verbindlichkeiten	9.922.395,76	8.840.757,76
a) Anleihen	0,00	0,00
b) Verbindlichkeiten aus Kreditaufnahmen	6.632.956,17	7.072.538,92
2317350 Verbindlichkeiten aus Kreditaufnahmen für Investitionen bei Kreditinstituten - Laufzeit von mehr als 5 Jahren - ordentliche Tilgung	6.632.956,17	7.072.538,92
c) Verbindlichkeiten aus Kreditaufnahmen wirtschaftlich gleichkommenden Rechtsgeschäften	0,00	0,00
d) Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	903.753,30	838.565,50
2511000 Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	902.704,57	836.225,78
2511002 debitorische Kreditoren	1.048,73	2.339,72
e) Verbindlichkeiten aus Transferleistungen	89.349,58	116.919,41
2611000 Verbindlichkeiten aus Transferleistungen	82.510,15	104.960,08
2611001 kreditorische Debitoren	6.839,43	11.959,33
f) Sonstige Verbindlichkeiten	2.296.336,71	812.733,93
2720000 Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber verbundenen Unternehmen	23.585,44	38.122,00

Bezeichnung	2013	2012
	in EUR	
2751000 Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber Land	674.467,19	254.879,95
2751100 Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber Land lfd. Verw.	318.176,21	69.788,75
2772100 Abzuführende Lohn- und Kirchensteuer	56.295,56	53.323,70
2779000 Umsatzsteuervorauszahlung	-109.650,84	-117.773,94
2781000 Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber Krankenkassen	691,03	667,47
2791001 Verwahrungen E/A	-1.010,04	-528,63
2791002 Differenzen Barkasse	0,00	-9,00
2791005 Fahrscheine - Regiobus	21,00	21,00
2791010 City-Gutscheine	2.680,00	2.340,00
2791011 Stadttheater-Gutscheine	3.047,70	3.363,10
2791012 Anrechte Stadttheater	4.804,00	2.994,00
2791021 Milchgeld GS Am Gickelsberg	0,00	4,01
2791022 Milchgeld GS am Forst	969,48	0,00
2791023 Milchgeld GS "Sophie Scholl" Wiesa	29,06	0,00
2791032 Altstoffgeld Kita "Sonnenschein"	837,17	629,18
2791033 Altstoffgeld Schulhort "Am Forst"	1.929,20	4.111,56
2791034 Altstoffgeld KH "Kunterbunt"	1.333,88	1.141,48
2791038 Altstoffgeld GS Am Gickelsberg	124,99	0,00
2791039 Altstoffgeld GS am Forst	3.129,13	-501,38
2791050 Fundgeld	1.378,43	777,57
2791064 Überzahlungen bzw. ungeklärte Bußgelder im OWiG	614,50	426,00
2791065 Überzahlungen verkehrsrechtliche Anordnung und Sondernutzung	164,20	174,20
2791100 Sonstige Verbindlichkeiten vom Land	800.092,05	414.780,26
2791300 Sonstige Verbindlichkeiten von Zweckverbänden und dgl.	0,00	39.600,00
2791700 Sonstige Verbindlichkeiten von privaten Unternehmen	0,00	700,00
2791800 Sonstige Verbindlichkeiten von übrigen Bereichen	14.166,65	18.249,85
2791802 Weitere sonstige Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten aus Zinsaufwand	22.983,87	13.485,42
2791900 Weitere sonstige Verbindlichkeiten - Ausgleichsbeträge	468.650,13	7.115,01
2799980 Interim Einzahlungen AA901	6.644,62	4.442,18
2799981 Fremde Amtshilfeersuchen	182,10	410,19
5. Passive Rechnungsabgrenzungsposten	36.866,13	18.454,22
2911000 Passive Rechnungsabgrenzungsposten	29.780,11	10.955,07
2911100 Passive RAP (Ist-Vorgriffe)	169,50	100,00
2911200 Passive RAP manuell 2009	6.916,52	7.399,15
<u>BILANZSUMME PASSIVA</u>	<u>129.246.843,93</u>	<u>117.598.467,62</u>

Bezeichnung	2013	2012
	in EUR	
Die Vorbelastungen künftiger Haushaltjahre:		
Bürgschaften:	2.973.603,66	525.640,22
übertragene Ansätze für Auszahlungen:	1.556.906,08	2.340.011,42
Verpflichtungen aus kreditähnlichen Rechtsgeschäften:	0,00	0,00
Gewährverträge:	0,00	0,00